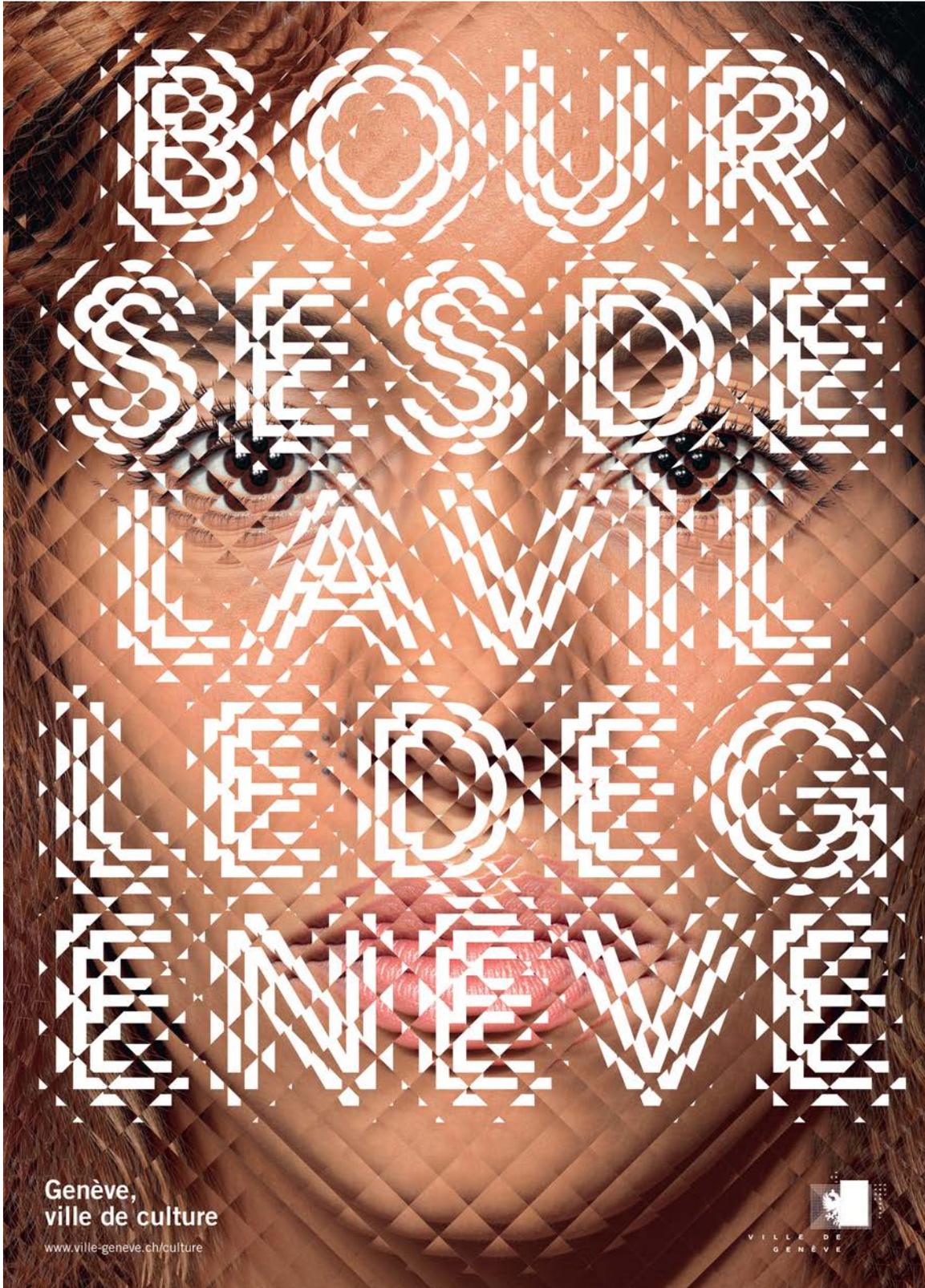


# DOSSIER DE PRESSE



Genève,  
ville de culture

[www.ville-geneve.ch/culture](http://www.ville-geneve.ch/culture)



## DOSSIER DE PRESSE

Ville de Genève - Fonds Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland pour la jeune création contemporaine

### Centre d'Art Contemporain Genève

Exposition : 11.12.2015 - 10.01.2016

Vernissage : Jeudi 10.12.2015

18 heures : Proclamation des lauréats

19 heures : Performance de Cassandra Poirier-Simon

Finissage: Dimanche 10.01.2016

16 heures : Visite en présence des artistes et performance de  
Cassandra Poirier-Simon

Un projet de la Ville de Genève en collaboration avec le Centre d'Art Contemporain Genève



## **CENTRE D'ART CONTEMPORAIN GENEVE**

### Contact presse du Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève

Michèle Freiburghaus-Lens  
Conseillère culturelle  
Responsable du Fonds d'art contem-  
porain de la Ville de Genève (FMAC)  
Service culturel (SEC)  
Rue des Bains 34  
1205 Genève  
t +41 (22) 418 45 30  
f +41 (22) 418 45 31  
fmac@ville-ge.ch

### Contact presse Centre

Natalie Esteve  
Responsable projets spéciaux,  
publications et presse  
Centre d'Art Contemporain Genève  
10, rue des Vieux-Grenadiers  
1205 Genève  
t +41 22 888 30 42 (direct)  
t +41 22 329 18 42 (général)  
f +41 22 329 18 86  
presse@centre.ch

### Contact presse

Laurence Ganter  
Chargée de communication  
Département de la culture et du sport  
Route de Malagnou 15  
CP 10 / CH 1211 Genève 17  
t +41 (22) 418 65 61 (direct)  
t +41 (22) 418 65 00 (général)  
laurence.ganter@ville-ge.ch

## SOMMAIRE

Avant-propos, par Sami KANAAN p. 4

L'exposition des BOURSES, par Andrea BELLINI p. 5

Composition du jury p. 6

### ARTISTES NOMINÉS

AMI	p. 7
Benoît BILLOTTE	p. 9
Ceel Mogami DE HAAS	p. 11
Chloé DELARUE	p. 13
Camille DUMOND	p. 15
FUTUR NEUE (Constance DELAMADELEINE & Alex W. DUJET)	p. 17
Lauren HURET	p. 19
Quentin LANNES	p. 21
Boris MEISTER	p. 23
Noha MOKHTAR	p. 25
Lamy MOUSSA	p. 27
Cassandra POIRIER-SIMON	p. 29
Marion TAMPON-LAJARRIETTE	p. 31
THIONG-TOYE/RACINE	p. 33

## AVANT-PROPOS

Chaque année, la Ville de Genève attribue trois bourses destinées à soutenir la jeune création contemporaine. Ces récompenses concernent les domaines des arts visuels et des arts appliqués. Elles existent grâce aux Fonds Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland, du nom des donateurs qui ont légué à la Ville une partie de leur fortune afin de soutenir la relève artistique.

Ces bourses, d'un montant de 10'000 francs chacune, s'adressent aux artistes de moins de 35 ans. La bourse Berthoud est attribuée à un-e artiste dans le domaine des arts plastiques (peinture, sculpture, vidéo, photographie, installation, performance, etc.). La première des deux bourses Lissignol-Chevalier et Galland revient à un-e artiste s'exprimant dans le domaine des arts appliqués (bijouterie, céramique, stylisme, communication visuelle, architecture d'intérieur, etc.). La seconde récompense indifféremment un-e artiste plasticien-ne ou des arts appliqués.

Le Centre d'Art Contemporain Genève accueille pour la dix-septième année consécutive l'exposition des œuvres des candidats sélectionnés. Une fois encore, je remercie vivement cette institution reconnue d'offrir une visibilité certaine aux artistes actif-ve-s à Genève.

Ce concours pour les bourses Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland est organisé chaque année par le Service culturel de la Ville, et plus précisément par le Fonds d'art contemporain (FMAC). Cette année, au terme du premier tour du jury consacré à l'examen des dossiers artistiques, quatorze artistes ont été retenu-e-s pour exposer leurs travaux au Centre.

Quatre nominé-e-s sont issu-e-s des arts appliqués : les collectifs AMI et Futur Neue, Boris Meister et Cassandre Poirier-Simon.

Dix représentent les arts plastiques : Benoît Billotte, Ceel Mogami De Haas, Chloé Delarue, Camille Dumond, Lauren Huret, Quentin Lannes, Lamya Moussa, Noha Mokhtar, Marion Tampon-Lajarriette et le collectif Thiong-Toye/Racine.

Trois lauréat-e-s seront désigné-e-s par un jury d'experts liés au milieu de l'art contemporain, lors d'un second tour qui aura lieu devant les œuvres exposées.

Les bourses seront remises aux artistes le 10 décembre, à 18h. Elles leur permettront de développer une recherche personnelle ou de poursuivre des études, par exemple à l'étranger.

L'annonce des lauréat-e-s des bourses 2015 pour artiste de plus de 35 ans et pour médiateur et médiatrice en art contemporain sera également faite à l'occasion de ce rendez-vous annuel attendu par la scène artistique genevoise.

Ces bourses constituent un volet important de l'engagement de notre ville pour la promotion et l'accompagnement des artistes. Elles viennent compléter le riche dispositif des soutiens aux artistes que Genève a la chance de pouvoir offrir et qu'il m'importe de maintenir et de développer.

Je souhaite à toutes et tous de découvrir avec beaucoup de plaisir et d'intérêt la vitalité de la création contemporaine et la qualité de ses plus jeunes contributrices et contributeurs.

Sami Kanaan  
Conseiller administratif en charge de  
la culture et du sport de la Ville de Genève

## L'EXPOSITION DES BOURSES

C'est toujours avec plaisir que le Centre d'Art Contemporain Genève accueille les projets de jeunes artistes pour l'événement des Bourses des Fonds Berthoud Lissignol-Chevalier et Galland de la Ville de Genève. Notre mission principale étant de promouvoir les nouveaux acteurs et actrices de la scène artistique émergente, cet événement annuel représente un enjeu important pour le Centre d'Art dans le cadre de sa programmation, mais aussi pour ces artistes qui par l'intermédiaire de cette plateforme bénéficient d'une visibilité internationale et d'un lieu de rencontres et d'échanges avec le public et la critique.

Pour cette dix-septième édition au Centre, la vidéo prend une place importante dans cette exposition ; on remarque donc l'intérêt porté au numérique par cette nouvelle génération d'artistes. D'autres pratiques sont également présentes et nous avons ainsi la chance cette année de pouvoir de nouveau proposer au public des productions diversifiées. Œuvres sculpturales, peinture, photographie et installations, sans oublier les travaux de qualité de plusieurs graphistes et d'une designer numérique. Les 14 artistes nominé-e-s exposeront de plus des œuvres spécialement conçues pour cette occasion, c'est donc une belle opportunité de voir et suivre l'évolution de chacun d'entre eux.

Andrea Bellini  
Directeur  
Centre d'Art Contemporain Genève

## COMPOSITION DU JURY

**Monsieur Paul BERNARD**

Conservateur

Musée d'art moderne et contemporain (Mamco), Genève

**Madame Dolorès DENARO**

Historienne de l'art

**Monsieur Christian GONZENBACH**

Artiste, céramiste, enseignant au CERCCO, HEAD – Genève

**Madame Marie-Eve KNOERLE**

Directrice Piano Nobile, Genève

**Monsieur Vincent KOHLER**

Artiste et enseignant HEAD – Genève, Lausanne

**Monsieur Maxime LASSAGNE**

Coordinateur des expositions au Centre d'Art Contemporain Genève

**Madame Myriam POIATTI**

Critique d'art et enseignante en Communication visuelle, HEAD – Genève

**Madame Nadia SCHNEIDER WILLEN**

Curatrice indépendante, Zurich

**Madame Fabienne-Xavière STURM**

Historienne de l'art

## AMI

AMI est un collectif composé de Adeline Senn, Martin Maeder et Ismaël Abdallah. Parallèlement au graphisme, nous développons différents projets auto-initiés, flirtant avec la photographie, l'écriture, l'art, le journalisme ou encore la fête.

### **Fight for l'Usine**

Depuis 2014, nous réalisons l'identité du TU (Théâtre de l'Usine). Les deux affiches présentées ici incarnent des thématiques de la programmation et l'état d'esprit du lieu. *Révolte. MDR.*

En 2015, la perspective de nouvelles législations et le gel des subventions menacent une fois de plus l'existence de l'Usine; son rôle de lieu de création et de partage d'une culture alternative, absolument nécessaire dans un environnement généralement subordonné au marché. Le conflit incarné par la lutte pour l'Usine pose un éclairage sur la nouvelle posture des Etats vis-à-vis de leurs politiques culturelles; toujours plus normatives et axées sur la rentabilisation des investissements.

### **Alors, c'est la guerre?**

«Alors, c'est la guerre!», c'est ce qu'aurait répondu le dirigeant grec Metaxás en 1940 face à l'ultimatum posé par l'Italie fasciste. Cette réponse, comme symbole de résistance – incarnée aussi par le mot oxi (non) – continue d'influencer la politique grecque, comme lors du référendum de juillet 2015.

En Grèce, suite à la crise financière et aux exigences des créanciers, l'Etat a massivement réduit son action sociale, délaissant jusqu'à certaines de ses tâches les plus fondamentales.

Cette publication, réalisée à l'issue d'un séjour à Athènes, se veut être un essai photographique, graphique et théorique sur la résilience citoyenne face à une situation de crise sans précédent.

A des degrés d'urgence éloignés, ces deux problématiques posent toutefois les mêmes interrogations sur le rôle de l'Etat. Le désinvestissement des pouvoirs publics dans les politiques sociales et culturelles signifie-t-il la fin d'une exception européenne? L'austérité, instaurée comme programme politique global, mène-t-elle à un repli de l'Etat sur ses seules fonctions régaliennes? La résistance, si elle a lieu d'être, doit-elle s'inscrire dans le cadre des institutions démocratiques ou au contraire se construire dans les marges de celles-ci?



AMI, Spray sur les couvertures des programmes de saison du TU 14–15.

## BIOGRAPHIE

### Collectif AMI

### EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

- 2015 Concours international, Festival Chaumont design graphique, Chaumont, France  
2014 Fond bleu, Weltformat, Luzern  
Concours international, Festival Chaumont design graphique, Chaumont, France  
2013 Bourses de la Ville de Genève, Centre d'Art Contemporain Genève  
Bourses Déliées, Fonds cantonal d'art contemporain, Halle Nord, Genève  
2012 Aperçu 2011 : Graphisme en Romandie, Museum für Gestaltung, Zurich  
25th International Biennial of Graphic Design, Brno, République Tchèque  
100 beste Plakate Deutschland-Österreich-Schweiz 2011, Berlin, Lucerne, Vienne

### PUBLICATIONS

- 2014 *Poster Tribune*, numéro 4, Genève  
2013 *Type Only*, Unit Editions, Londres  
*Post Western*, IDPURE éditions, Morges  
*Culture Identities*, Gestalten, Berlin  
*Choi's gallery vol. 20*, Shangäi  
2012 *100 beste Plakate 2011*, Verlag Hermann Schmidt, Mainz  
*25th International Biennial of Graphic Design*, Moravian Gallery, Brno, République Tchèque

### PRIX

- 2014 Bronze award, European Design Awards 2014, Cologne, Allemagne  
2011 Bourses Déliées, Fonds cantonal d'art contemporain, Genève

### Adeline Senn

(1985, Genève)  
Vit et travaille à Genève

### FORMATION

2009 Bachelor en  
Communication visuelle,  
HEAD – Genève  
2009-2010 Stage chez  
onlab, Berlin

### Martin Maeder

(1985, Genève)  
Vit et travaille à Genève

### FORMATION

2009 Bachelor en  
Communication visuelle,  
HEAD – Genève  
2009 Stage chez B.ü.L.b  
grafix, Genève  
2010 Stage chez FLAG,  
Zurich

### Ismaël Abdallah

(1987, Paris)  
Vit à Fillinges et travaille à  
Genève

### FORMATION

2009 Bachelor en  
Communication visuelle,  
HEAD – Genève  
2010 Stage chez Åbäke,  
Londres  
2010 Stage chez Bidoun  
Magazine, New-York

## BENOÎT BILLOTTE

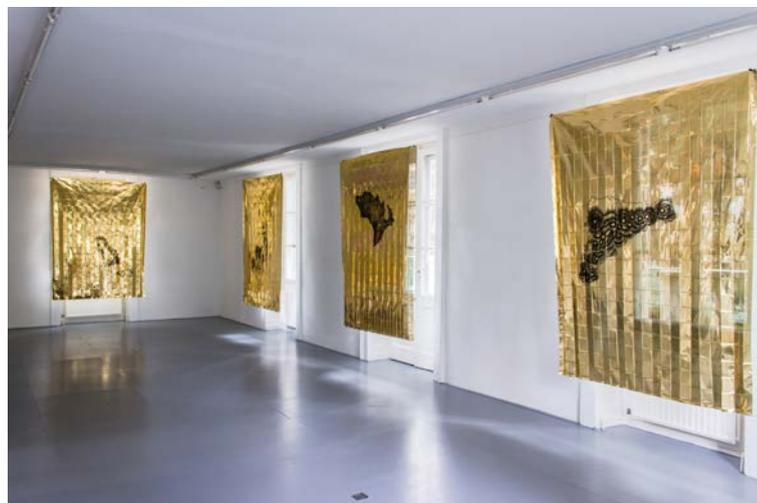
Benoît Billotte conçoit des œuvres à partir de documents géographiques et architecturaux qu'il soumet à des actualisations formelles : la transposition souvent partielle ou combinée de ces sources modifie significativement leur perception. L'attention portée au matériau et à la mise en espace accentue la perte de repères et le sentiment d'étrangeté.

Le travail de Benoît Billotte passe souvent par le dessin sans être exclusif ni uniquement attaché au support papier. Ce n'est pas son seul médium et il aime s'essayer à de nouvelles techniques, parfois en collaboration avec des artisans, pour élargir ses expérimentations, en fonction de son champ de recherche du moment et des conditions de présentation des œuvres qui en résulteront.

Artiste arpenteur, il collecte souvent des informations, des ressources documentaires, des données chiffrées, scientifiques, ou techniques qu'ensuite il transcrit, et traduit visuellement sans être littéral. Maniant alors les cartes, les flux et les statistiques, il propose un détournement formel et conceptuel de ces données objectives produites par notre société pour se donner des repères. Le moindre écart ou décentrement permet de mettre l'accent sur la fragilité de ces normes autant que sur leur importance dans notre manière de nous figurer le monde.

Il cherche ainsi à énoncer et dénoncer les diverses formes de propagandes douces qui s'imposent à nous. La science et son obsolescence, la cartographie et ses relevés topographiques, les utopies urbanistiques et les formes d'architectures parlantes sont des champs privilégiés de la recherche artistique qu'il développe.

Pour les Bourses de la ville de Genève 2015, Benoît Billotte propose *Thaumasia* ou *La dynamique de l'oubli*. Mêlant à la fois une étude sur les urnes cinéraires reprenant des formes d'habitations et les mausolées à la mémoire d'hommes de l'Histoire, cette nouvelle pièce cherche à rendre compte de l'importance de la mémoire dans les rites funéraires et de la récurrence à travers les siècles des constructions commémoratives telles que le monument.



Benoît Billotte, *Insulae*, série de 5 sérigraphies sur couvertures de survie, 160 x 210 cm.  
Vue de l'exposition à la Villa du Parc Annemasse, Centre d'Art Contemporain. Photo : Sophie Goyard

## BIOGRAPHIE

(1983, Metz, France)  
Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2006-2008 Postgrade Nouveaux Médias, HEAD – Genève  
2006 DNSEP option art, ESAL, Ecole supérieure d'art de Lorraine, Metz, France  
2004 DNAP option art, ESAL, Ecole supérieure d'art de Lorraine, Metz, France

## EXPOSITIONS PERSONNELLES (sélection)

2015 Villa du Parc, Centre d'art contemporain, Annemasse, France  
2014 Halle Nord, espace d'art contemporain, Genève  
Galerie Cour Carrée, Paris, France  
Studio Sandra Recio, Genève  
Laboratoire d'expression élastique, Metz, France  
2013 Milkshake Agency, Genève  
Screen Space gallery, Melbourne, Australie  
2011 Daan Noppen's studio, Amsterdam, Hollande  
Parc Saint Léger, Centre d'art contemporain, Pougues-les-Eaux, France

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2015 Studio Sandra Recio, Volta, Art Basel, Bâle  
5<sup>ème</sup> édition du Festival de vidéo d'art de Moscou, Russie  
Musée La Grand Place, Saint-Louis, France  
Mudac, Lausanne  
2014 Musée des Beaux Arts - Calais et Frac Basse Normandie - Caen, France  
Piano Nobile, Genève  
Académie romaine, Rome, Italie  
2013 Mudac, Lausanne  
11 bienal de artes mediales, Santiago du Chili, Chili  
Centre Pompidou-Metz, Paris, France  
2012 Bourses de la Ville de Genève, Centre d'Art Contemporain Genève  
2011 Concours fédéral d'art 2011, Swiss Art Awards, Bâle  
Prix d'Art Robert Schuman, Luxembourg ville  
2010 Bourses Kiefer Hablitzel, Swiss Art Awards, Bâle

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

2016 Résidence offerte par Pro Helvetia à Shanghai, Chine  
2014 Lauréat Talent Contemporain de la Fondation François Schneider,  
Wattwiller, France  
Lauréat de la bourse de la Société des Arts de Genève  
Lauréat de la bourse Act-Art, Genève  
2012- 2013 Résidence à l'Institut suisse de Rome, Italie

## CEEL MOGAMI DE HAAS

### Epiphanies, maybe.

Entering the hallway of a contemporary art institution, two friends were having a conversation:

-Nice nice nice! I am really looking forward to this exhibition! Shapes, colors, sounds, odors, defiant situations, radical concepts and subversive ideas. I can't wait to train my mutinous subjectivity on these clamorous propositions.

“Hmm. But there, looming in the shadows, summoning words like hungry wolves, are waiting to give chase. You'll have no special moment of rest or togetherness. You'll end up like everybody else, gasping for air, bitten and bleeding, infected with sharp titles and sophisticated texts lodged deep inside of you.”

-What a sourpuss! Here take a floor plan, and try to follow my experienced footsteps. I swear I won't walk the line. Wait one moment, let me see, where is that work by Ceel Mogami de Haas!? It has such an awkward title. Oh, there it is: third floor.

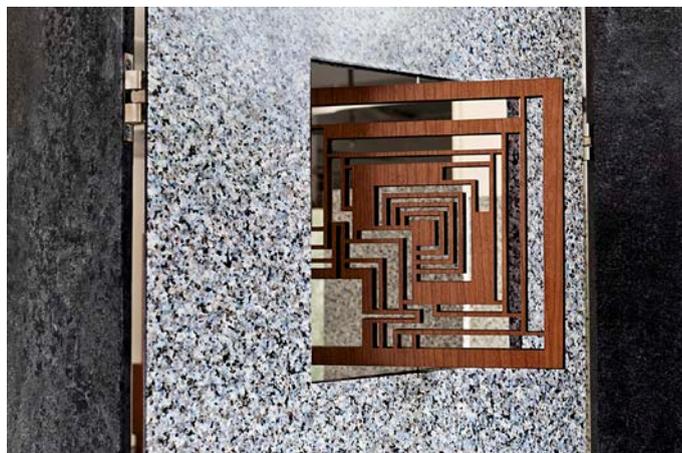
Sourpuss shrugged his shoulders and with the back of his hand brushed off the dandruff that had aggregated on the collar of his woolen coat. While climbing the stairs, the striking souvenir of a poem began to surface in him and in the effort of remembrance he whispered softly:

“Titles – Like omelettes:  
There is no such thing  
As a pretty good one.”

Appeased and lighthearted, Sourpuss gently folded the floor plan so to fit the pocket of his woolen coat and with admirable agility grabbed two glasses of wine from a tray carried away. Handing the glass of wine, Sourpuss asked his friend:

“Do you think that objects could be seen as a language listened to as it is being spoken?”

(...)



Ceel Mogami de Haas, *Negative hands*. Bois, métal, film adhésif.  
Crédit: Serra Mauve, 2014.

## BIOGRAPHIE

(1982, Selebi Phikwe, Botswana)

Vit et travaille à Genève

<http://ceelmogamidehaas.com/>

## FORMATION

- 2010 Master en arts visuels – WORK.MASTER, HEAD – Genève
- 2008 Bachelor en arts visuels - Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam
- 2005 Bachelor en littérature anglaise et américaine - Université François Rabelais, France

## EXPOSITIONS (sélection)

- 2015 Hangar 9, Carouge  
Swiss Art Awards, Bâle  
Plumbing, Galerie Nicolas Krupp, Bâle
- 2014 Piano Nobile, Genève  
LiveInYourHead, Genève  
Centre des Archives Historiques de la Nièvre, Parc Saint Léger, France  
Centre d'art Passerelle, Brest, France
- 2013 Schau Ort, Zurich  
Palais de Tokyo, Paris, France  
Corner College, Zürich  
Halle Nord, Genève
- 2012 Biennale de Bourges, Pavillon d'Auron, Bourges, France
- 2011 Swiss Art Awards 2011, Bâle  
Le Printemps de Septembre, Toulouse, France  
Bourses de la Ville de Genève
- 2010 Bucharest Biennale, Roumanie  
Delta center of contemporary art, La Haie, Pays-Bas
- 2009 Palais de l'Athénée - Salle Crosnier, Genève
- 2008 [plug.in], Bâle  
European Postgraduate Residency exhibition, Hoyerswerda, Allemagne
- 2007 Ellen de Bruijne Projects, Amsterdam, Pays-Bas

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

- 2014 Ateliers à Berlin (Fonds cantonal d'art contemporain, Genève)  
Box, Bourges, France
- 2013 Atelier de la Ville de Genève, L'Usine, Genève  
Fieldwork Marfa, Etats-Unis
- 2012 Hisk, Gand, Belgique
- 2011 Swiss Art Award, Suisse  
Bourse du Fonds cantonal d'art contemporain pour les diplômé-e-s de la HEAD – Genève

## CHLOÉ DELARUE

*Cette arborescence nommée TAFAA (Toward A Fully Automated Appearance) implique la mise en forme de modules, réceptacles qui empruntent au territoire réel et simulé une matière première issue des dérives que j'y opère.*

*L'installation PRISM est une plateforme s'instruisant par des extraits produits et captés qui s'y insèrent. Un séquençage matérialisant des points de contact qui renseignent à la manière de Joseph Capgras , des interférences de dissociation apparaissant dans les interstices de nos moyens de perception réel et simulé, comme autant de précipités que cet instrument sonde. Réalisation d'apparence simple tel des trucages qui, soumis à des lectures successives, révèle une structure qui s'épaissit pour générer un scénario continu. Sans cesse filtré par un langage synoptique servant au camouflage d'agents infiltrés théoriques et physiques, ils mettent en jeu des ramifications éloignées dans le temps et l'espace mais désormais excessivement proches par le biais de réseaux mettant à disposition ces données sans distance, ni volume, qui se réalisent à la surface de parois de verre dont le traitement LCD permet le réagencement permanent. Une vitrine réfléchissant un global par partie qui à chaque rafraichissement compile des mirages numériques.*

*« Je comprends fort bien que c'est la fin. Je sais que c'est la désintégration de mes sensations kinesthésiques, de graves affections touchant mes muscles et mes nerfs. Mais qu'importe ! Je veux ma perte et quand bien même mon univers sensitif émancipé échappe totalement à ma volonté, si je ne parviens qu'à la moitié des états psychiques, qu'à un amas de pensées confuses, un écheveau effiloché de sensations, foncièrement dépourvues de toute énergie motrice : du moins connais-je en moi la jouissance de contempler l'image prodigieuse, microcosmique, d'une titanesque vision du monde ! »*

Stanisław Przybyszewski  
*Totenmesse/Messe des morts – 1896*



## BIOGRAPHIE

(1986)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2014 MA, Work.Master, HEAD – Genève  
2012 DNSEP, ENSA Villa Arson, Nice, France  
2010 DNAP, ENSA Villa Arson, Nice, France

## EXPOSITIONS PERSONNELLES (sélection)

2015 MJ Gallery, Genève (avec Shana Moulton)  
2014 HIT, Genève  
Halle de la fonderie, Carouge  
2013 Fonds d'art contemporain de la Ville de Genève

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2015 Dienstgebäude, Zurich  
Trudelhaus, Baden  
Centre d'Art PasquArt, Bienne  
SWISS ART AWARDS, Bâle  
Biennale de Mulhouse 015, Mulhouse, France  
VIDEOCITY, Bâle  
2014 Quark, Genève  
Le Magasin, Grenoble, France  
LiveInYourHead, Genève  
Espace l'OV du CAN, Neuchâtel  
2013 Fri Art, Fribourg  
De l'Art, Nice, France  
LiveInYourHead, Genève  
Ours Pistache, Genève  
2012 Urgent Paradise, Lausanne  
Festival Images, Vevey  
CNAC Villa Arson, Nice, France  
2011 Bâtiment de la Coulouvrenière, Genève  
Le Salon, Nice, France  
LiveInYourHead, Genève

## PRIX / RESIDENCES

2016 Résidences Secondaires, Parc Saint Léger, Pougues les eaux, France  
2015-2016 Résidence offerte par Pro Helvetia à AIR Alexanderplatz Berlin, Allemagne  
2014 Vidéo REFINE sélectionnée, R4 Festival de la Vidéo d'Art, Paris, France  
2013 Sélection prix Quark, Genève

## CAMILLE DUMOND

A) Il y a d'innombrables moyens de véhiculer ce qui semble être l'une de nos principales obsessions culturelles : la réduction de l'univers en un seul point, comprenant la totalité de celui-ci (dans l'espace et le temps). Que l'univers puisse être potentiellement condensé dans une molécule et que l'on puisse, par cette molécule, y contempler une infinité de possibilités fait partie du savoir commun. Ce furent notamment des projets sur lesquels certains consacèrent leur existence, tels qu'Aby Warburg ou Carlos Argentino Daneri, dont les encyclopédies fantaisistes, réelles ou fictives, tentaient de réduire le monde à une forme structurellement tangible, comme un cabinet, un poème, ou encore un jardin.

B) Accumulation, condensation, réduction. Ce sont quelques-uns des mots que nous utilisons dans notre quête de l'appréhension de la connaissance d'un monde en perpétuelle évolution. Nous sommes conscients de la nécessité de simplifier l'expérience que l'on a du monde afin de lui donner sens, ainsi au lieu de regarder droit dans l'abîme dans l'entreprise de se confronter à l'ampleur naturelle du monde – comme ont pu imaginer les peintres du sublime – nous observons à présent à travers de multiples points, des ouvertures alternatives dirigées par une unique force naturelle, l'électricité.

C) Collecter des données et les archiver sont des actes essentiels dans notre démarche de créer des mondes alternatifs qui nous font sens. C'est donc capturer des références, les extraire et les condenser par différents moyens. Il y a quelque chose d'ordre mécanique dans ces processus, une logique mécanique qui ressemble à celle d'un appareil photo analogique. De la lentille au viseur – de la transparence à la transparence – l'intérieur d'un appareil photo est essentiellement une machine à condenser, parfaite dans sa capacité à capturer le monde qui nous entoure, et l'emprisonner sur une surface analogue au numérique.

D) Le travail de Camille Dumond résonne avec le principe du fonctionnement architectural d'un appareil photographique. Tous deux ont dans leur façon de faire une capacité similaire pour condenser l'information (par exemple chacun capture et déplace l'information récoltée). Par conséquent, ses sculptures et installations peuvent être perçues comme des métaphores de la structure intérieure d'un appareil, dévoilé et déployé dans l'espace. Cependant, cette transition d'une mécanique interne vers l'extériorisation par l'objet sculptural n'est pas évidente.

Camille Dumond a la particularité d'utiliser des matériaux qui vont bouleverser la chaîne de références ancrée dans son travail. Plus spécifiquement, l'introduction du végétal intervient comme élément perturbateur au sein de ses installations. Tout comme le jardin de Derek Jarman à Dungeness, les mouvements erratiques et non-articulés de la nature ne représentent rien si ce n'est un exercice de précision. Ce monde basé sur les faits, les récits et les références se retrouve recouvert par une surface sauvage pensée et calculée. La croissance et la condensation deviennent alors les éléments d'un même mouvement.

Armando Andrade Tudela, Novembre 2015

## BIOGRAPHIE

(1988, Evreux, France)  
Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2014 Master HES-SO Arts Visuels, HEAD – Genève  
2012 Diplôme National Supérieur d'Etudes plastiques - ESBANM, Nantes,  
France

## EXPOSITION PERSONNELLE

2015 Prix Quark 2015, Quark, Genève

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2016 Halle Nord, Genève  
2015 Videocity Basel, Congress Center, Bâle  
2015 One gee in fog, Genève Chêne-bourg  
2015 LiveInYourHead, Genève  
2014 Piano Nobile, Genève-Accacias  
2014 Prix New Heads BNP Paribas, LiveInYourHead, Genève  
2014 Le Magasin, Grenoble

## PRIX / RESIDENCES

2016 Bourses déliées, Fonds cantonal d'art contemporain, Genève  
2015 Prix Quark, Espace Quark, Genève  
2014-2015 Résidence au Vélodrome, Genève



Camille Dumond, *Pharcyde Garden* (détail / (Plâtre, matériaux divers, Dimensions variables, 2015) 2015  
Exposition Pharcyde à Quark, 2015. - © Annik Wetter.

## FUTUR NEUE (Constance DELAMADELEINE & Alex W. DUJET)

Composé de Constance Delamadeleine (graphiste et historienne du graphisme) et Alex W. Dujet (graphiste), le collectif Futur Neue est actif depuis 2013. En parallèle de leurs activités professionnelles, ils explorent le champ du design graphique en le combinant avec de l'investigation et de la recherche.

Le projet présenté au Centre d'art contemporain consiste en un prototype de revue culturelle consacrée à cette discipline

### Neue

(revue culturelle dédiée au design graphique)

Le design graphique est omniprésent dans la culture occidentale: de la signalétique d'aéroport aux affiches, des interfaces des sites internet aux cartes topographiques, presque tout est affaire de design graphique. Pourtant, il demeure en voie de disciplinarisation, ce qui implique une méconnaissance de ses pratiques, de ses histoires, de ses théories et de ses acteurs.

*Neue* est une revue dédiée à cette discipline. Elle propose des réflexions, des analyses critiques et historiques en combinant des méthodes issues de la sociologie (entretiens) et du journalisme (reportage, enquête). A travers ces investigations, *Neue* veut tisser des liens entre les gens et découvrir des nouvelles inspirations, des nouvelles têtes et de nouveaux horizons.



Futur Neue, *Neue*, Numéro 0 (pilote), 2015

## BIOGRAPHIE

Constance Delamadeleine  
Alexandre Dujet  
Sébastien Mathys  
[www.futurneue.cc](http://www.futurneue.cc)

(2013, fondation du collectif)

## PROJETS (sélection)

- 2015 Publication: Lzicar, R., Fornari D., *The last fifty years of graphic design in French speaking Switzerland (1964-2014)*, 2015 (en cours)
- 2015 Exposition Futur Neue, Galerie I—I, Genève, mai 2015
- 2014 Workshop, Biennale Internationale du Graphisme, Brno, République Tchèque
- 2014 Symposium, *Mapping Swiss Graphic Design History*, Haute Ecole des Arts, Bern
- 2013-2015 Nombreuses productions graphiques avec en partie : Haute école d'art et design, Authentic Boys, Fondation Bodmer, Sigmasix
- 2011 Exposition *Panorama*, Centre d'Art Contemporain Genève

### Constance Delamadeleine

(1981, Sallanches, France)  
Vit et travaille à Genève

### FORMATION

2015 Formation en gestion de projets, Genève, certification IPMA  
2012 Master ès lettres - histoire de l'art, faculté des lettres, Université de Genève  
2007 Bachelor communication visuelle, Haute école d'art et de design, Genève

### POSITIONS ACTUELLES

Assistante de recherche, Haute école d'art et de design, Genève  
Graphiste et chargée de projets au sein de Futur Neue  
Collaboratrice au sein du collectif ERNST  
[www.collectif-ernst.tumblr.com](http://www.collectif-ernst.tumblr.com)

### Alex W. Dujet

(1979, Lyon, France)  
Vit et travaille à Genève

### FORMATION

2015-... Bachelor communication visuelle HEAD, Genève  
2006 Certificat fédéral de capacité en graphisme, EAA, Ecole des Arts Appliqués de Genève  
2002 Année préparatoire, Ecole des Arts Appliqués de Condé, Lyon, France

### POSITIONS ACTUELLES

Enseignant en graphisme et typographie au CFPAA Centre de formation professionnelle arts appliqués, Genève  
Directeur artistique et graphiste au sein de Futur Neue

## LAUREN HURET

Mini-interview entre Raffael Dörig et Lauren Huret, 31.10.15

R.D : Tu fais partie d'une des premières générations qui a grandi au quotidien avec des technologies numériques en réseau. Quel est l'intérêt pour toi d'explorer l'histoire et le présent de la « vie numérique » dans ton travail ?

L.H : Pour moi, la technologie en réseau apparue dans les années 90 a profondément transformé les vies, les idées, les idéaux, à presque tous les niveaux. J'ai vécu cette transition en même temps que la transformation de mon état : les souvenirs de mon enfance sont pré-internet, et ma transition vers l'âge adulte coïncide avec les développements décisifs des technologies en réseau et du « tout-communicant ». J'explore ces histoires parce que ce sont aussi les miennes. Les explorer me permet de saisir en vrac ce qui me/nous constitue et ce qui fabrique le monde autour de moi/nous.

R.D : Ton dernier projet a commencé en Californie où tu as pu interviewer des acteurs importants de « l'industrie tech » de la Silicon Valley. Que cherchais-tu en Californie ? A quoi va ressembler ton projet ?

L.H : Ce que je cherchais en Californie, c'était l'histoire d'une fascination pour la technologie, et notamment une technologie dite « intelligente ». On a commencé par nommer cela « Intelligence artificielle », mais on appelle ça maintenant « Machine learning ». Je suis partie là-bas en essayant d'appliquer ce que j'ai appris ces dernières années, à savoir des méthodologies de recherche précises - afin de voir s'il était possible de trouver des choses que je ne pouvais trouver dans la quantité d'articles, d'essais et de livres sur le sujet. En explorant les mythologies personnelles, en extrayant ce qu'on nomme « l'irrationalité », le vécu et surtout - ce qui m'intéresse le plus - les idéaux et les croyances, ce que j'ai trouvé a dépassé mon imagination. Les pièces produites sous le nom « Artificial fear, intelligence of death » sont les résultats trouvés, mais transformés en objets - qu'ils soient sculpturaux ou vidéos. Je vais aussi réaliser un livre qui consignera toutes les interviews menées, les résultats et mes pièces.



Lauren Huret, *Breaking the internet II* performance, 40 minutes, 2015. Photo: Quentin Lannes

## BIOGRAPHIE

(1984 à Levallois-Perret, France)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2013 Work.Master, pratiques artistiques contemporaines, HEAD – Genève

## EXPOSITIONS PERSONNELLES (sélection)

2016 Kunsthaus Langenthal (avril 2016)

Hardhat, Genève (mai 2016)

2014 Zig zag devil, Galeria Portretu, Lodz, Pologne

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2016 Kunstmuseum Luzern (janvier 2016)

Halle Nord, Genève (mars 2016)

2015 Les Urbaines, Lausanne

La Panacée, Montpellier, France

Kunstmuseum Luzern

Hangar 9, Genève

Artbasel, Bâle

Schinkel Pavillon, Berlin, Allemagne

LiveInYourHead, Genève

Forde, Genève

One gee in fog, Genève

2014 Synallagma, Quark, Genève

Hard Hat, Genève

Le Magasin, Grenoble, France

Palais de Tokyo, Paris, France

Piano Nobile, Genève

Kunsthalle Basel, Art Genève

2013 Piano Nobile, Genève

LiveInYourHead, Genève

Le Consortium, Dijon, France

New York Gallery, New York, Etats-Unis

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

2016-2019 Atelier de la Ville de Genève, L'Usine, Genève

2015 Bourses déliées, attribution d'une bourse

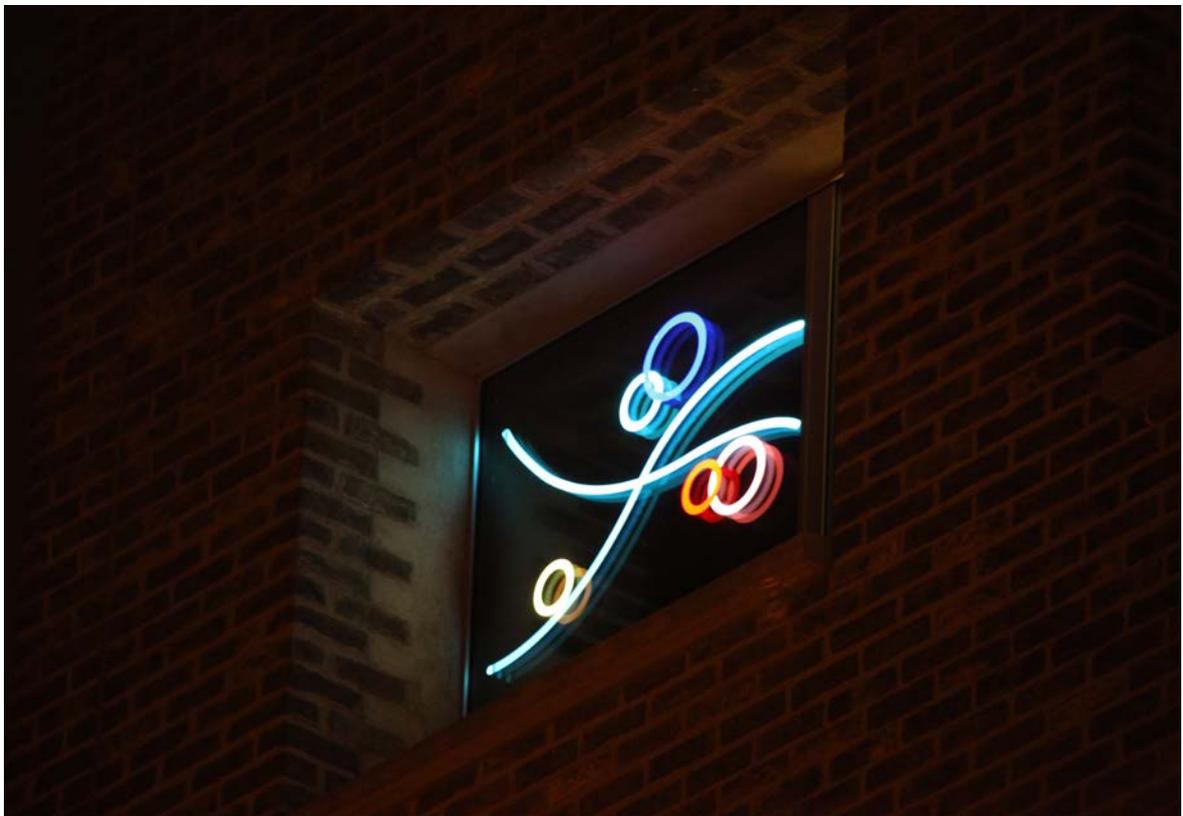
Sélection *Performance Preis Schweiz*

## QUENTIN LANNES

Le travail de Quentin Lannes est nourri par l'accessibilité globalisée à la connaissance et à l'information permise par Internet. L'artiste s'intéresse aux symboles, gestes et formes de notre culture contemporaine – dont il examine les logiques de production, les contextes d'apparition et les phénomènes de reprise – aussi bien qu'aux événements sociaux, politiques et technologiques du quotidien et d'un futur anticipé.

Au cours du processus de recherche, Quentin Lannes s'approprie de nombreux matériaux (textuels, visuels et sonores) qu'il utilise par la suite dans la production de conférences-performances, d'installations ou encore de vidéos. Cette matière trouvée – qu'il s'agisse de mots attribués à un nouvel énonciateur ou bien d'une forme graphique appliquée à un nouveau support – est modifiée et agencée de manière à révéler certaines spécificités de son contexte d'origine.

La vidéo *I am Rebekah*, présentée dans le cadre de l'exposition des « Bourses de la Ville de Genève », est une fiction d'anticipation. Quentin Lannes y imagine les débats et réactions publiques qui accompagneraient de potentiels hacks d'appareils technologiques connectés (prothèses bioniques, implants cérébraux, véhicules autonomes, drones) à des fins politiques et idéologiques. Il se concentre sur deux personnalités publiques - Zoltan Istvan, candidat transhumaniste à la présidence des États-Unis en 2016 et Rebekah Marine, mannequin en situation de handicap et ambassadrice de la compagnie de prothèse Touch Bionics - dont il imagine les trajectoires politiques pour les années à venir.



Quentin Lannes, *HOME-WORK*, 2014 – en cours  
installation lumineuse, tubes fluorescents, film vinyle adhésif, gélatines, store coulissant, 133 x 121 cm  
photo : Quentin Lannes

## BIOGRAPHIE

(1989, Évreux, France)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

- 2014 Master of Arts HES-SO en Arts visuels, orientation en WORK.MASTER,  
Pratiques artistiques contemporaines, HEAD – Genève
- 2012 Diplôme national supérieur d'expression plastique, option art, École  
supérieure des beaux-arts d'Angers, France

## EXPOSITIONS COLLECTIVES / PERFORMANCES (sélection)

- 2016 Corner College, Zurich  
Hard Hat, Genève
- 2015 I--I, Genève  
HIT, Genève  
Galerie Laurent Mueller, Paris, France  
Plattform 15, ewz Unterwerk Selnau, Zurich  
Théâtre de l'Usine, Genève
- 2014 Fonderie Kugler, Genève  
LiveInYourHead, Genève  
cneai=, Chatou, France
- 2013 Second Kiss Company, exposition sur Internet  
Sunview Luncheonette, New York, Etats-Unis  
Musée d'Histoire Naturelle, Genève
- 2012 Galerie B-312, Montréal, Canada
- 2011 Musée de l'Objet, Blois, France  
Basekamp, Philadelphie, Etats-Unis

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

- 2016 Atelier à la Maison des Arts du Grütli, Genève
- 2015 Prix d'art Nationale Suisse – Prix d'encouragement aux jeunes artistes  
(nomination)
- 2010 Résidence à Basekamp, Philadelphie, Etats-Unis

## BORIS MEISTER

Le dessin typographique est un exercice qui pousse à s'intéresser à la sémantique du langage graphique. Du plomb à l'écran, les technologies liées à la typographie changent mais la lettre reste l'élément le plus basique d'un message visuel. La lettre est porteuse de sens et d'esthétique qui participent à la création d'un design et à la transmission d'un message en donnant le ton.

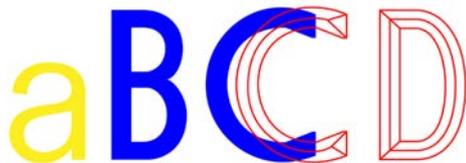
Karl (Titre de travail)

*Karl* est un « revival » (ou réinterprétation) du caractère Gerstner-Programm, mandaté par le graphiste Karl Gerstner au dessinateur de caractères Christian Mengelt (Team 77). Dessinée en 1967 comme une réactualisation de la fameuse *Akzidenz Grotesk*, publiée en Diatype pour la fonderie Berthold AG, cette famille de caractères n'a été utilisée que de manière confidentielle et n'a jamais été officiellement digitalisée.

Récemment, il y a eu un regain d'intérêt pour cette police sans-sérif et ses courbes originales. Pour ma part, j'ai travaillé à partir d'échantillons de textes, en imaginant les inconnues et en proposant ainsi une réinterprétation dans sa version Regular.

SAMA (Titre de travail)

A l'origine de *SAMA*, il y a un pavé de bois dur et quatre lettres au dessin très particulier gravées sur sa surface. Par extrapolation, j'ai imaginé les lettres manquantes et achevé une famille de caractères de titre, aux formes brutales et industrielles. *SAMA* dialogue aussi avec les outils de création typographique récemment développés. Elle intègre les standards Opentype qui permettent des variantes de style. Elle intègre aussi un nouveau paramètre: la couleur.



## BIOGRAPHIE

(1989, Genève)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2008-2012 Communication visuelle, option design graphique, ECAL, Lausanne

## EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2015 ECAL, Roland Früh & Angelo Benedetto, Fahrenheit39, Ravenna, Italie
- 2014 *26th International Biennial of Graphic Design*, Brno, République tchèque  
Les Territoires, Montréal, Canada  
*The Most Beautiful Dutch Books / De Best Verzorgde Boeken*, Stedelijk  
Museum, Amsterdam, Pays-Bas
- 2013 *The Piracy Project*, Lynn Harris & Eva Weinmayr, Kunstverein Munich,  
Allemagne  
The Room, Londres, Angleterre  
Bitforms Gallery, New York, Etats-Unis
- 2012 SESC Consolação, Sao Paulo, Brésil

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

- 2014 Prix de la programmation en art contemporain, Fonds cantonal d'art  
contemporain Genève, avec Marbriers 4
- 2013-14 Walker Art Center Design Fellowship
- 2013 Les plus beaux livres hollandais

## NOHA MOKHTAR

Je rassemble des photographies prises au cours de mes voyages, pour créer un langage visuel qui montre l'intérêt que je porte à l'environnement construit, aux structures et aux surfaces qui les recouvrent. En cherchant des particularités formelles récurrentes, comme des façades d'immeubles aveugles (Al Fassad/ La corruption, 2011), des silhouettes pyramidales (Hurghada Hotel, 2011 ou Burj, 2013), des rectangles répétés (Brickhouse, 2013), je mets en avant le potentiel sculptural de l'architecture, fragments d'architecture et objets que je photographie. Que ce soit à travers la photographie ou l'installation, une pyramide en bottes de paille (Sans titre, 2012) ou des piscines renversées en sable (Calderas, 2014), je m'intéresse avant tout à la construction et dé-construction des formes ainsi qu'au recouvrement de celles-ci. Dissimuler un contenu ou une structure, ou au contraire les rendre visible, n'est pas qu'une question formelle de perception ou d'illusion: toute idéologie se manifeste aussi visuellement et physiquement. D'ailleurs en arabe « corruption » se traduit par "fassad".



Noha Mokhtar, *Rose*, Sihltal, 2014 de la série "Voyages" (on going)

## BIOGRAPHIE

(1987, Genève)

Vit et travaille à Genève et Zurich

## FORMATION

2014 - 2015 Anthropologie sociale, Université Bilgi, Istanbul, Turquie

2012 - présent Anthropologie sociale, Université de Berne

2008 - 2011 Bachelor en Arts, communication visuelle, Photographie, ECAL, Lausanne

## EXPOSITIONS PERSONNELLES

2015 Townhouse Gallery, Caire, Egypte

2014 Alte Papierfabrik, Landquart (Avec Lucas Uhlmann)

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2015 Belfast Photo Festival, Belfast, Ireland

2014 Institut suisse de Rome, Italie

Musée d'art de Pully

Cantonale Berne-Jura, Kunstmuseum Thun

Cantonale Berne-Jura, CentrePasquArt, Biel-Bienne

2013 Bourses fédérales d'Art, Bâle

Usine Kugler, Genève

2012 Bourse de la Ville de Genève, Fonds Berthoud Lissignol-Chevalier et

Galland, Centre d'Art Contemporain Genève

Prix fédéral de design, Musée Bellerive, Zürich

Festival Voies-Off, Arles, France

Bourses fédérales d'Art, Bâle

Les Urbaines, Lausanne

2011 Travaux de Bachelor & Master, galerie ELAC, Lausanne

La Nuit des Images, Musée de l'Elysée, Lausanne

2010 Planche(s) contact, Deauville, France

2009 New Works-Old Carpets, Renens

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

2015 Résidence offerte par Pro Helvetia à Beyrouth, Liban.

Résidence offerte par Pro Helvetia au Caire, Egypte

2014 Bourse d'aide à la production, Fonds cantonal d'art contemporain, Genève

2013 Résidence à New York, Etats-Unis. Office fédéral de la Culture

2010 Résidence à Deauville, France. Ville de Deauville

2012 Prix fédéral de design (photographie)

## LAMYA MOUSSA

« Aucune trace du Cervin. [...] Le lendemain, au moment précis où il se demande si cette montagne n'est pas une légende, le ciel se déchire. Le Cervin s'offre à lui, comme par miracle. La force hypnotique de la montagne le tétanise [...]. Le Cervin est simplement là, tel un sphinx écrasant de sa superbe tous les sommets qui l'entourent comme si cette montagne était sortie de terre sous la poussée de forces telluriques indescriptibles. »

Benoît Aymon, *Cervin Absolu*, édition Slatkine, Genève 2015

Par tranche de 20.- d'achat, Migros offre un des 50 modèles réduits d'une sélection d'architectures suisses des plus emblématiques du pays. Au bout d'une valeur de 1800.- le Cervin s'offre à moi.

« EXCUSE ME WHERE IS MAKE UP ? »

Le panorama suisse génère une composition scénographique, condensé en souvenirs kitsch revendus à l'aéroport de Genève. Tous les clichés du savoir-faire suisse sont largement diffusés dans l'espace de Transit, une zone de commerce où la taxe est libre, un lieu de passage, traversé ou astreint au séjour, selon.

Une vidéo de tourisme amateur postée sur le net propose une visite du parc *Swissminiatur*, pénible à regarder, évoquant déjà toute la complexité du pays tant ses monuments sont difficiles à prononcer.

L'installation place le spectateur dans la même position que le visiteur de la vidéo, déambulant parmi des œuvres miniatures. La dimension réduite élargit l'attention du spectateur sur l'espace d'exposition. Une installation qui existe seulement en relation avec tout ce qui l'entoure.

Une vitre permet de voir les coulisses et les fondations de la cimaise du lieu d'exposition, construite autour de l'espace afin de faciliter l'accrochage des œuvres. La marque de fabrique *Swisspor* évoque une suisse qui, à force de tendance en matière d'imperméabilisation et d'étanchéité, met en œuvre sa propre isolation. *Swisspor SA* est une société opérant dans l'isolation et l'étanchéité des bâtiments.

Aile Est est un projet d'agrandissement de la zone de transit internationale impliquant la démolition des locaux dans lesquels sont actuellement retenues les personnes qui déposent une demande d'asile à l'aéroport de Genève.

## BIOGRAPHIE

(1987, Genève)

Vit et travaille à Genève

[www.petisborg.com](http://www.petisborg.com)

## FORMATION

2014 Master of Arts HES-SO, Arts Visuels, HEAD – Genève

2012 Bachelors of Fine Arts, option Construction, HEAD – Genève

## EXPOSITION PERSONNELLE

2015 Appartement-Témoin, Créteil

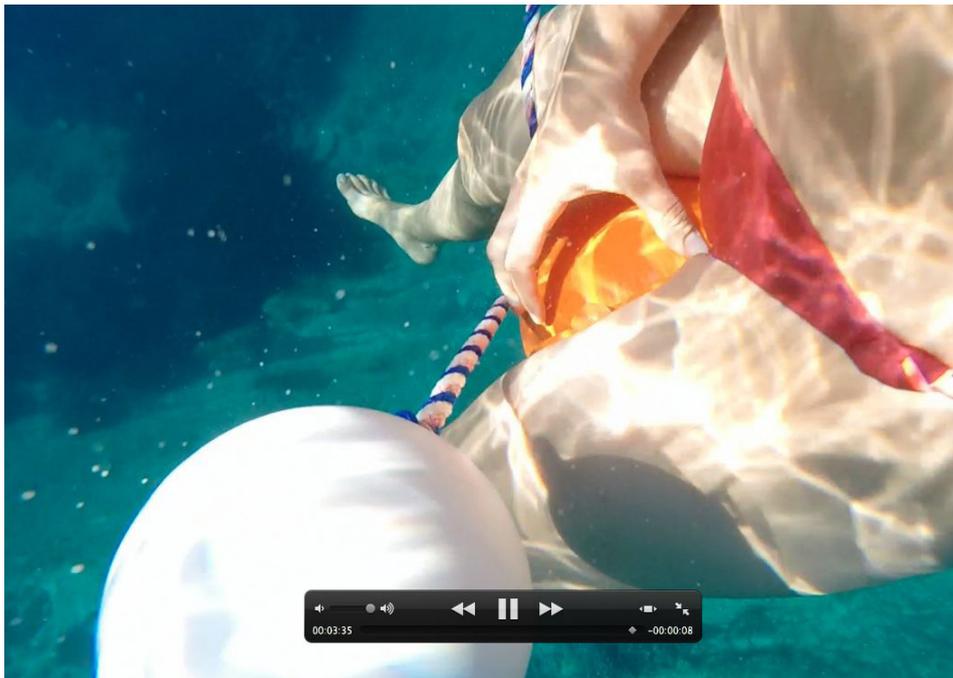
## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2015 Goldsmiths College, Londres, Angleterre  
Speos Galerie Accro-terre, Paris, France

2014 La Monnaie de Paris, France  
Housing Casa Galería, Mexico, Mexique  
Institut suisse de Rome, Italie

2012 LiveInYourHead, Genève  
HeadPress ArtGenève, Palexpo, Genève  
La Minoterie, Moulins Rodynam, Orbe  
Institut Suisse de Rome, Italie

2011 Espace Darse, Genève  
Villa du Parc, Annemasse, France  
Baumwollspinnerei, Leipzig, Allemagne

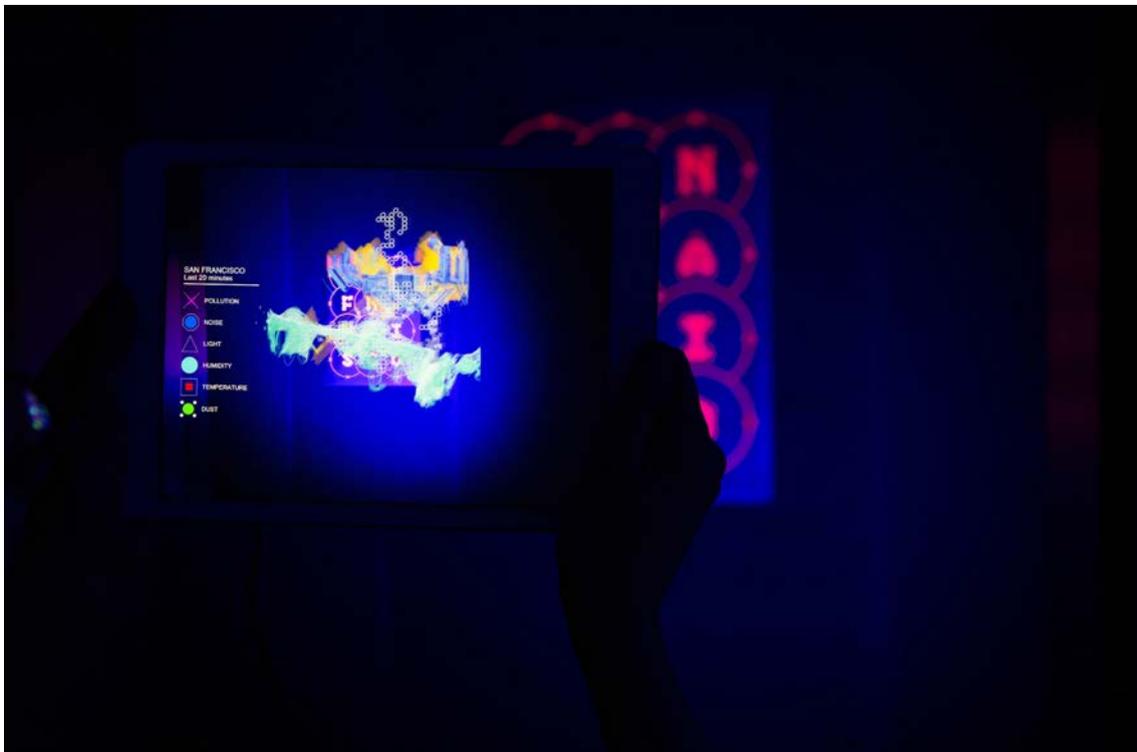


Lamya Moussa, *Perch fishing in Geneva*, vidéo, 3min 43, 2015

## CASSANDRE POIRIER-SIMON

« Mythes intemporels », « historiettes », « anecdotes intrigantes », « contes populaires », les histoires passent de main en main, de bouche en bouche, se copient, se traduisent et se réinventent. Pour raconter des histoires, une myriade de langages sont à disposition, des satellites-outils, tels que la bande dessinée, le théâtre, la littérature, le jeu vidéo, la radio, le cinéma, et bien d'autres encore. La création numérique associe ces satellites pour former de nouveaux systèmes narratifs. S'inscrivant dans cette galaxie, Cassandra Poirier-Simon grappille de-ci de-là avec entrain pour former des histoires-constellations inspirées de ces différents langages. « Entrain » est le mot, car ses propositions opèrent toujours par décalage, zieutant vers le dérisoire.

Comment inventer de nouveaux systèmes de livres numériques, décomplexés, qui se défont de l'exemple de leur confrère papier ? Cassandra Poirier-Simon recherche une poésie dans le design d'interaction par le biais de glissements inattendus. Dans son laboratoire, elle concocte des bandes dessinées qui frôlent le théâtre de marionnettes, des théâtres de marionnettes en papier pour ordinateur, un ordinateur intégré dans un oreiller qui raconte des histoires audio, des histoires à l'ergonomie de jeux vidéo, des jeux vidéo qui ressemblent à des poésies, etc. Ses mises en scènes, réflexions sur les langages médiatiques, sont des expérimentations à la dynamique oulipienne. Elles s'éloignent d'une esthétique pro-technologique pour tendre vers le cocasse et le vivant.



*City Cells*, avril 2015. Affiches à réalité augmentée  
Baptiste Milési & Nicolas Baudillon (Transmii Studio), Cassandra Poirier-Simon, Raphaël Muñoz (Aprobado)  
Photo © De Dieu Camille

## BIOGRAPHIE

(1987, Beauvais, France)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

2010-2012 Master Media Design à la HEAD - Genève

2006-2010 Beaux-arts de Toulouse, option Communication puis Art

## EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2015 Pavillon Suisse, Exposition Universelle de Milan, Italie  
Design Days, Genève  
Fri Art, Fribourg  
L'Abri, Genève
- 2013 Conférences Digital Humanities, Rolex Learning Center, Lausanne  
Design Days de Genève  
Bibliothèque Nationale de France, Paris, France
- 2012 Labo de l'Édition, Paris  
Baselworld, Bâle  
Cité du Temps, Genève
- 2011 LIFT, Genève  
Le Commun, Mapping Festival, Genève
- 2010 La déesse N-LOG, lors de Internet et exposition, avec les étudiants de  
Etienne Cliquet et Claude Closky

## PRIX / RESIDENCES

- 2014 Prix de la meilleure idée à la semaine de l'entrepreneuriat de l'Unige
- 2013 Lauréate de la fondation AHEAD Incubator
- 2011 Prix du Laboratoire des Nouvelles Lectures au Salon du Livre de Genève

## MARION TAMPON-LAJARRIETTE

A travers mon travail sur l'image fixe ou en mouvement et l'installation, je revisite les multiples outils que l'ère numérique offre, cherchant à m'insérer dans ces systèmes de représentation pour en dégager notamment des états psychiques et pour déterminer comment les images hantent notre rapport au réel. Mon travail puise régulièrement dans les objets de l'imaginaire collectif, qu'ils soient issus de l'Histoire du cinéma, des sciences, ou de collections de grands musées. L'expérience que je propose est souvent de l'ordre de la déambulation, physique et mentale, au sein de ces nouveaux espaces ouverts à l'intérieur de l'image ; nouveaux parcours imaginaires s'apparentant aux cheminements de la pensée et aux bifurcations de la mémoire.

J'ai récemment engagé un ensemble de réalisations basées sur les collections de différents grands musées. Sculptures antiques et modernes y sont réinventées par le biais d'un travail sur le cadrage, la mise en scène lumineuse ou les techniques d'imagerie infrarouge (*La Nuit des tours*) ; interventions qui activent leurs métamorphoses dans les registres du fantastique et de l'étrange. Ces objets historiques se voient ainsi transfigurés en possible paysages extra-planétaires où les soleils qui se lèvent, se couchent ou tournent infiniment en un court circuit cosmique nous renvoient à d'autres systèmes stellaires inconnus. Les vases funéraires et bustes antiques à l'origine des images de la série photographique *Igneous Rocks* ou de l'installation vidéo *Gorgon Gnomon* évoquent pourtant les dieux et déesses gréco-romains Apollon, Vénus, Perséphone ou encore la gorgone Méduse – ces figures mythologiques qui constituent peut être la part la plus divine et atemporelle de l'Homme de par leur universalité et leur lien intime avec la cosmogonie. Ces différentes propositions dessinent ainsi un lien entre le mystère d'un ici, soumis aux aléas du temps et de la mémoire, et d'un ailleurs, éloigné par l'espace autant que par le temps à une échelle cosmique.



Marion Tampon-Lajarriette, *Gorgon Gnomon*, 2015  
installation vidéo et sonore, 1 projection et 2 écrans plats, son quadriphonique

## BIOGRAPHIE

(1982, Paris, France)

Vit et travaille à Genève

## FORMATION

- 2008 Postgrade, Art et Nouveaux Media, HEAD - Genève
- 2007 Diplôme National Supérieur d'Expression Plastique, Ensba, Lyon, France
- 2005 Diplôme National d'Arts Plastiques, ENSA Villa Arson, Nice, France

## EXPOSITIONS PERSONNELLES (sélection)

- 2015 Centre d'art contemporain Les Brasseurs, Liège, Belgique  
Galerie MHGB, Avignon, France
- 2013 Swiss Institute, New York, Etats-Unis
- 2012 Festival Mois de la Photo, Galerie Dix9, Paris, France  
Galerie Skopia, Genève  
Centre d'art la Chapelle Jeanne d'Arc, Thouars, France
- 2011 Rodeo12, Genève
- 2010 Palais de Tokyo, Paris
- 2009 Galerie Skopia, Genève  
Mamco, Genève

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

- 2015 Hôtel de Grille, Arles, France  
BIG - Biennale des espaces d'art indépendants, Genève
- 2014 Young Projects Gallery, Los Angeles, Etats-Unis  
The Hospital Club, Londres, Angleterre  
Crac Alsace, Altkirch, France  
Kyotographie International photo festival , Kyoto, Japon
- 2013 Centre d'art contemporain Yverdon-les-Bains  
Mamco, Genève  
Capture Photography Festival, Vancouver, Canada
- 2012 Biennale de Belleville, Paris, France  
CAN Centre d'Art Neuchâtel  
Galerie des Multiples, Paris, France
- 2011 Bourses de la Ville de Genève, Centre d'Art Contemporain Genève
- 2010 Espace Kugler, Genève  
Institut Français, Berlin, Genève  
Le Magasin Centre National d'Art Contemporain, Grenoble, France

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

- 2013 Résidence à New York, Fonds cantonal d'art contemporain, Genève
- 2010-12 Atelier de la Ville de Genève, L'Usine, Genève
- 2010 Bourse de la Société des Arts, Genève
- 2009 Prix fédéral d'art, Office fédéral de la culture, Suisse

## THIONG-TOYE/RACINE

« Tarot » est une installation composée de 24 tableaux posés sur deux lignes d'étagères. Peint principalement à l'acrylique mais aussi à l'huile, au spray ou à l'encre sur des plaques de bois, ce jeu de tarot revisité ne garde que la proportion et le cadre blanc du tarot de Marseille.

Bien faites, mais aussi mal faites à dessein, les cartes se répondent par jeux de répétitions et de correspondances. Chaque tableau est un copié-collé d'éléments déjà inventés, puisés à tous les registres de manière égale et sans hiérarchie. Ainsi, rayures, marbrures, impressions textiles et motifs flottants cohabitent avec un fragment d'une gravure japonaise, les couleurs des vignettes crados, la facture d'un ex-voto ou encore une sculpture postée sur Instagram.

Les tableaux sont la synthèse d'une pratique quotidienne d'accumulation d'informations empruntées au monde qui nous entoure. Classées en inventaire de formes et de sujets, ces idées sont remaniées et retranscrites pour être finalement proposées comme des réminiscences d'impression ou des citations. Exercice de flatterie d'œuvres et d'artistes qui nous servent de références, les tableaux mettent en avant l'élément repris, tout en le dénaturant par la facture et le dispositif d'accrochage.

La notion de surenchère présente dans les peintures est induite par notre travail en duo. Ce que l'une fait l'autre le complète, l'efface, le détourne ou y répond avec pour seuls mots d'ordre, désinvolture et émulation.

«The way to make something yours is: you distort it, fuck it up. As it loses it's identity, it becomes yours ...And it only takes the slightest bit of readjustment to do this, to transform it's old identity into our non-identity ».

Propos de Mike Kelley dans Mike Kelley, John C. Welchman, Isabelle Graw, Anthony Vidler, Phaidon Press Limited, London, 1999



Thiong-Toye/Racine, *Installation Collection VII*, 2015. Techniques mixtes sur plaques agglomérées et étagères en bois, Ferme de la Chapelle, Genève, Suisse (crédit photographique Juliette Russbach)

## BIOGRAPHIE

ISABELLE RACINE / LAURA THIONG-TOYE

(1984 et 1986 à Genève)

Vivent et travaillent à Genève

## FORMATION

2009-2011 Master Trans-médiation enseignement (MAV), HEAD – Genève

2000 Bachelor en Arts Visuels, pôle Peinture-Dessin (BAV), HEAD – Genève

## EXPOSITION PERSONNELLE

2012 Milkshake Agency, Genève

## EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection)

2015 Atelier Tramway, Fribourg

Ferme de la Chapelle, Genève

Embassy of Foreign Artists, Genève

2014 Atelier 411 Usine, Genève

2013 Sonnenstube, Lugano, Tessin

Swiss Art Award, Bâle

Art Athenia avec la Milkshake Agency, Athènes, Grèce

Supermarket indépendant art Fair, Stockholm, Suède

Espace St. Valentin, Lausanne

2012 Villa Dutoit, Genève

Musée Rath, Genève

Broom, Genève

Ex-Epa, Vevey

La Dépendance, Renens

LivInYourHead, Genève

## PRIX / RESIDENCES (sélection)

2012 Atelier pour plasticiens de la ville de Genève 2013-2015, Genève

Carte blanche à des jeunes curateurs, Villa Dutoit, Genève

## PUBLICATIONS

2011 *Jeu de Regard*, HEAD – Genève

2010 *Avant Goût*, LivInYourHead, Genève

*Magazine TRANS*, HEAD – Genève

*I draw I'm happy*, fanzine dirigé par Dan Perjovschi, LivInYourHead, Genève